



GOBIERNO REGIONAL DE
HUANCAVELICA
CONSEJO REGIONAL

ACUERDO DE CONSEJO REGIONAL N° 136-2010-GOB.REG.-HVCA/CR

Huancavelica, 08 de Setiembre de 2010.

VISTO:

El acta del Consejo Regional de Huancavelica de Sesión Ordinaria celebrada el 08 de Setiembre del año 2010, con el voto unánime de sus integrantes y;

CONSIDERANDO:

Que, los Gobiernos Regionales tienen autonomía política económica y administrativa en los asuntos de su competencia, conforme dispone el Artículo 191° de la Ley N° 27680 – Ley de Reforma Constitucional, del Capítulo XIV, del Título IV, sobre Descentralización, concordante con el Artículo 31° de la Ley N° 27783 – Ley de Bases de Descentralización y con el Artículo 2° de la Ley N° 27867 – Ley Orgánica de Gobiernos Regionales;

Que, el Comité de Misiones Médicas Peruvian American Medical Society, es una Organización sin fines de lucro con sede en Michigan, Estados Unidos de América, mediante Certificado de Donación, otorga en calidad de donación a favor del Gobierno Regional de Huancavelica (Hospital Departamental de Huancavelica), materiales médicos, medicinas y apoyo humanitario varios, por el monto de USD \$ 16 925.20 Dólares Americanos, con la finalidad de dar atención médica a la población de extrema pobreza de Huancavelica.

Que, conforme dispone el Artículo 39° de la Ley N° 27867 – Ley Orgánica de gobiernos Regionales, los Acuerdos de Consejo Regional expresan la decisión de éste órgano sobre asuntos internos del Consejo Regional, de interés público, ciudadano o institucional o declara la voluntad de practicar un determinado acto o sujetarse a una conducta o norma institucional.

En uso de sus atribuciones conferidas por la Ley Orgánica de los Gobierno Regionales el Consejo Regional;

ACUERDA:

ARTICULO PRIMERO.- ACEPTAR la Donación de materiales médicos, medicinas y apoyo humanitario varios, cuyas características técnicas se detallan en el anexo adjunto que forma parte integrante del presente Acuerdo de Consejo Regional; efectuado por el Comité de Misiones Médicas Peruvian American Medical Society, a favor del Gobierno Regional de Huancavelica (Hospital Departamental de Huancavelica), por un valor de USD \$ 16 925.20 Dólares Americanos.

ARTICULO SEGUNDO.- Comuníquese el presente Acuerdo de Consejo Regional a las Instancias correspondientes.

Regístrese, Publíquese y Cúmplase.



GOBIERNO REGIONAL
HUANCAVELICA
ING. BENITO NAVARRO MUÑOZ
CONSEJERO DELEGADO

E-CARGO SAC

Centro Aéreo Comercial
2da Etapa Of. 203 A
Lima, Callao Callao 1
PERU

Tel: 4843659, Fax: 7188558

ARRIVAL NOTICE / INVOICE

INVOICE NUMBER		INVOICE DATE		REFERENCE NUMBER	
CONSIGNEE: Gobierno Regional De Huancavelica, Hospital Departamental Avenida José Avelino Cáceres S/N Huancavelica, Perú atención: Dr. Julio Cesar Alvarez Director Telf. 051 67 453 198 Email jcesar0806@hotmail.com				BILL TO: Artes Autos Export (on file)/P.A.M.S.-Peruvian American Medi 6488 Tamerlane Drive West Bloomfield, MI 48322-2379 813-379-7214	
NOTIFY PARTY COMPANIA DE MINAS BUENAVENTURA S.A. Attn: Alejandro Hermoza calle Villaran 760 Urbanización Santa Catalina, Lima 13 Perú Telf. 51 1 419 2504 email ahermoza@buenaventura.com.pe				SHIPPER Artes Autos Export (on file)/P.A.M.S.-Peruvian American Medi 6488 Tamerlane Drive West Bloomfield, MI 48322-2379 813-379-7214	
DEPARTURE DATE	ARRIVAL DATE	PORT OF LOADING	PORT OF UNLOADING		
jul/24/2010	ago/18/2010	Long Beach			
PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER	VESSEL / VOYAGE	MASTER BILL OF LADING		
		CAPE RACE / V.00803R	MSCUWD635899		
CONTAINERIZED	TYPE OF MOVE	HOUSE BILL OF LADING	LOADING PIER / TERMINAL		
Yes No <input checked="" type="checkbox"/>	Vessel	PSCL-6667			
IT NUMBER	IT DATE	IT LOCATION	PLACE OF DELIVERY BY ON-CARRIER		
			Paíta		

MARKS AND NUMBERS	NUMBER OF PACKAGES	DESCRIPTION OF COMMODITIES	GROSS WEIGHT (Kilos)	MEASUREMENT
	1 PCS	77 PIECES RELIEF GOODS / DONATIONS	0.00 Kg	

CARGO LOCATION	DESCRIPTION OF CHARGES	AMOUNT
RANSA (15 DIAS LIBRES DE ALMACENAJE) V°B°MSC PAITA	HANDLING MARITIMO	95.20
	TRAMITE DOCUMENTARIO	30.00
PLACE OF DELIVERY:		
NOTES:		
POR FAVOR SIRVANSE REALIZAR EL DEPOSITO A LA CTA. CTE. 192-1429374-1-30, DOLARES DEL BCP A NOMBRE DE E-CARGO SAC		

Cargo will be released against payment of above charges.

PLEASE PAY THIS AMOUNT → USD 125.20

RV: Donation to peru

De: **Audad Flores** (aflores@buenaventura.com.pe)
Enviado: jueves, 02 de septiembre de 2010 15:31:03
Para: 'Victor Hugo Cortijo Segovia' (hugocortijo@hotmail.com)
CC: 'Audad Flores' (aflores@buenaventura.com.pe)
Conjunto de caracteres: Selección automática

Estimado Hugo te alcanzo los documentos de la donación de la que estamos hablando. (Por favor nos dices que mas les falta)

Saludos cordiales,

Audad

De: Gonzalo Herrera [Ecargo Group] [mailto:gonzalo@ecargogroup.com]
Enviado el: viernes, 27 de agosto de 2010 18:59
Para: vannya27-@hotmail.com; 'Gonzalo Herrera'
CC: 'Audad Flores'
Asunto: RV: Donation to peru

VANNYA

IMPRIME

Saludos cordiales,

Gonzalo Herrera Sanchez

GRUPO ECARGO

Servicios Logísticos Integrados

E ADUANA SAC

Las Mercedes Mzna B Lote 9 1er piso

Zona Alta Paita

Tfno 073-214034 / Telefax 214099

Nextel 815*4271 Cel. 073-9930129

Para servirles mejor, apreciamos nos envíe vuestro comentario o sugerencia respecto a los servicios brindados por nuestra empresa a: comentario@ecargogroup.com

De: Abel Sanchez [mailto:artesauto@sbcglobal.net]
Enviado el: Viernes, 27 de Agosto de 2010 06:51 p.m.
Para: Gonzalo Herrera [Ecargo Group]

CC: abel s

Asunto: Donation to peru

FACTURA COMERCIAL

Esta es una donación humanitaria de recursos médicos. No es para reventa ni propósitos comerciales.

Código Armonizado: 9802.20.0000

(donación de provisiones medicas)

Embarque # 01-07-2010 – PERÚ

Junio 30, 2010

Fecha:

CONSIGNATARIO:

Gobierno Regional de Huancavelica, Hospital Departamental.

Av. Andrés Avelino Cáceres, sin número, Huancavelica, PERÚ.

Atención: Dr. Julio Cesar Álvarez, Director.

(51) 67- 453 198

TF

e-mail: jcesar0806@hotmail.com

NOTIFICAR :

Alejandro Hermoza, Gerencia de Recursos Humanos

Compañía de Minas Buenaventura SAA

Carlos Villarán 790, Urb. Santa Catalina, Lima 13, PERÚ TF: (51) 1-419 2504

e-mail: ahermoza@buenaventura.com.pe

SIN VALOR COMERCIAL

Valores mostrados solamente para propósitos de Aduanaje.

VALOR TOTAL (US): \$

PESO BRUTO:

VOLUMEN

NUMERO DE PALETAS

Estos productos son exportados desde Estados Unidos de América de acuerdo con los reglamentos de la Administración de Exportaciones. Cambios de destino son prohibidos de acuerdo a ley.

NUMERO DEL ENVIO.

cantidad	Producto	valor US\$
Productos Dentales:		
	Agujas para anestesia, caja por 100 u.	3
	cajas	30.00
	Fabricante BD, re-esterilizables, origen USA. Expiración 2011-09	
	Vasos deposito para relleno dental	
	5u.	5.00
	Sin marca, no esteril, esterilizables	
	Removedor para puentes y coronas c/u	
	5u.	5.00
	Marca A-matic – USA, no esteriles, esterilizables	
	Basurero chico dental una bolsa con	47
	u	5.00
	Marca Star VPS, no esteriles	
	Liquido dental de retoque, botella x 8 oz	1
	u	10.00
	Bosworta Company-USA- para restauración temporal de coronas	
	Jeringas BD, descartables, 3 ml, caja con	18
	u	5.00
	Sistema de protección Ultra-Safe, esteril, expira 2011-11	
	Resina para impresiones dentales, caja	
	1u	15.00
	Durlay- USA, margen afilado, de precision	
	Bandeja de registro de impresiones,	
	26u	13.00
	Polibite-Dent-America, no esteril.	
	Coberturas peri-odónticas	2
	u	3.00
	Cemento de Zinc caja	
	3u	15.00
	Puntas mezcladoras turbo-temp	
	25u	10.00
	Marca Danveille, varillas mezcladoras, esterilizables	
	Tubo respiratorio endolaringeo	



1u	3.00
Sin marca, no esteril, esterilizable	
Cepillos dentales, 1 caja	17
u	5.00
Sin marca, sin uso	
Cepillos dentales, 1 bolsa	15
u	5.00
Sin marca sin uso	
Tubo respiratorio endonasal	
4u	12.00
Nuevo, sin marca, sin uso	
Bolas de algodón, para esterilizar	1
caja	5.00
Evac-u-trap,	1
u	5.00
Producto Pinnacle, para control de infección.	
Sistema auto-adhesivo, botella	
1	3.00
Marca Jel-trate plus- para impresiones	
Alginato antimicrobial,	
55u	10.00
Para impresiones dentales, bolsa con	
Copas para líquido, enjuague	
52u	5.20
Mini-puntas de succionador	
56u	100.00
Brocas dentales, perforadoras, metal	13
u	26.00
No esteriles, esterilizables, sin marca	
Sand trap	
100u	10.00
Aspirador dental, tubo metal	
1u	30.00
Acrilato dental	
3u	6.00
Succionador Jankauer con tubo goma	
1u	30.00

Manija para mini cepillos dentales			
1u		2.00	
Braceletes de bandas dentales, x 50			1
caja		10.00	
Bandas para matrices, bolsa			30
u		15.00	
Lang Dental MFG Company- USA			
Bandas para matrices, 11 bolsas			12
c/u		55.00	
Puntas mezcladoras turbo-temp			
50u		25.00	
Puntas mezcladoras # 21			
80u		32.00	
Puntas mezcladoras chicas			
18u		9.00	
Pulidoras de carbide, dental			
1u		3.00	
Mini-drill (one step)			6
sobres		18.00	
Torniquete de Velcro,			
1u		5.00	
Marca Gill Mechanical			
Dry-Foil, Burlow, mini box			
1u		5.00	
Unitek - USA			
Exprimidora de turbo, botella x 15 ml			
1u		5.00	
Cemento dental y protector de encía			
Sellador de Dentina	un paquete		4u x
01.ml		4.00	
Resina de acrílico			1
bolsa		20.00	
Pegamento Comfort, desensibilizante			1
caja		15.00	
Bandas de matriz "CP" Peddo			
140u		50.00	
Mini-bolas de algodón			una
bolsa		5.00	

Platina blanda de 0.001 espesor		1
rollo	10.00	
Cepillo COMPO		
1	7.00	
Cateter endovenoso doble lumen		5
	250.00	
Juego, esteril, marca Medcomp, expira 2010-06		
Cateter endovenoso, doble lumen,		
3	150.00	
Nuevo, expirado 6-2007, pero re-esterilizable, marca AngioDynamics, USA.		
Cateter endovenoso, doble lumen		
3	150.00	
Nuevo, esteril, expira 6-2007, marca AngioDynamics, re-esterilizable.		
Filtro Hep-A + manguera		17
u	170.00	
Marca MMS, de USA, esteriles, expira 6-2013		
Juego de preparación de piel		
5u	20.00	
Expiran en 10-2010, con esponjas, Povidona, papel secante, guantes.		
Tubos naso-faríngeos de anestesia		
4u	20.00	
Marca Rush, USA, no esteriles, esterilizables.		
Tubos conectores para drenajes		12
u	36.00	
Cateter venoso central		
5	150.00	
Marca Vaxel, nuevos, no esteriles, re-esterilizables		
Cateter para diálisis		
1	30.00	
Vaxel, nuevo, no esteril, esterilizable.		
Tubo endotraqueal, 8mm		
10	100.00	
Marca Portex, nuevos, no esteriles, esterilizables.		
Cateter de drenaje con nitinol		
2	20.00	

Marca Bard, no esteriles, esterilizables		
Juego de Micro acceso venoso		
1		20.00
Marca AngioDynamics, no esteril, esterilizable		
Via de acceso laríngea, de ventilación		
1		10.00
Marca LMA no esteril, esterilizable		
Monitor de Apnea, equipo,		
1		300.00
Marca Puritan-Bennet, certificado junio 2007,		
Ventilador Pediatrico, Puritan-Bennet		
1		2,500.00
Modelo Infant Star 950, certificado, diciembre2007		
Valvula de descarga de presión para el ventilador		
1		250.00
Para el Ventilador. Marca Puritan Bennet, certificado mayo 2007		
Maquina de Ultrasonido (Ecografo) de laboratorio		
1		1500.00
Marca Advanced Technology, modelo HDI-3000, # serie 00WZGC		
Certificada en Mayo 2007, con accesorios:		
Monitor de parámetros para Ecografo		
1		250.00
Panasonic Video, modelo A6ND830P, # serie E7TCOO132, Certificado Mayo 2008		
Impresora termostática para el Ecografo		
1		50.00
Marca Kodak HDI, mod. PIN-7028; # serie 98C70434ISM, Certificada mayo 2009		
Centro de enchufes multiples para estos equipos		
1		10.00
Muñecos de peluche		
56		100.00
Frazadas nuevas		
4u		40.00
Soporte para tendón de Aquiles		
1u		5.00
Zapato ortopédico		

1	10.00
Soporte de Rodilla	
1	20.00
Inspirador volumétrico, plastico	
1	5.00
Manguitos para medidor de presión arterial	
128	256.00
Manguitos para medidor de presión arterial	
30	60.00
Vendas tipo Matrix, marca Unitek	
67	67.00
Vendajes tipo cuadrado	
37	37.00
Banda de matrix CP.002 marca PEDO	
51	51.00
Banda Matrix, PEDO, dental, Tofflemire	
51	51.00
Banda Matrix, PEDO, dental, Tofflemire	
56	56.00
Bandas matrix (0.002 espesor)	
140	140.00
De acero, para uso dental, marca Tofflemire, the William Getz Corporation, USA.	
Bandas Matrix #13, (0.002 espesor)	
132	132.00
De la misma marca y fabricante.	
Bandas matrix de acero, dentales	
62	62.00
Marca: Pearson Dental Supply	
Bandas matrix de acero, dentales	
7	7.00
Marca Kadoguchi Dentals	
Tofflemire bandas dentales extra delgadas, cajitas	
8	16.00
Hojillas metalicas para fijación , caja	
1	10.00
Marca Carbotech, uso dental	
Escobillitas descartables dentales	
100u	50.00
Marca Hager & Werkin,	

Agujas de anestesia dental, caja	con	
11u		3.00
Marca Pulp Dent Corporation of America		
Relleno Snowpost 1.0mm		
37u		n/a
Puntas de cepillar para el Cepillo COMPBRUSH		
1		n/a
Jeringa de presión		
2		n/a
Agujas Dentales		
2		n/a
Pulidor dental, botella (Mizzy Inc.)		15ml
1		n/a
Jeringas de aspiración (Mizzy Inc)		
74		37.00
Cemento liquido de Zinc, cajas, (Fleck)		
3		15.00
Cemento de Zinc, amarillo claro, (Fleck), caja		
1		5.00
Tapones de Jeringas		
3		n/a
Discos Garnett (Moores Med) de 5/8		1 x 20
g	n/a	
Gel para ecografías, un tubo, Kimberley-Clark		
1		2.00
Tubos de aereacion, MICROSNAPE		
20		20.00
Juego de catéter radial, monitoreo, Argyle		2u x
26g	20.00	
Centrifuga de laboratorio		
1		100.00
Portátil, 120v. modelo CS6C #/s 10105, certificada 2004		
Centrifuga de laboratorio		
1		100.00
Portátil, 120 v, modelo 511BL, #/s C91 141 certificada 2002		
Manómetros de Oxigeno, nuevos.		
14		350.00
Nuevos, marca FLOTEC, USA.		
Ultane, anestésico inhalatorio, botellas		
6		1200.00

Abbot Labs. USA, expiran 10-27-2012

Povidona yodada, gel, botellas 118 ml
60 120.00

Appicare Inc, USA. Expiran 2012-12

Tablillas rigidas salvavidas, plástico
16 1600.00

Varias marcas, usadas, para transporte de heridos graves en accidentes.

Muletas de aluminio, pares, usadas
3 45.00

Andadores de aluminio, usados
2 50.00

Archivadores metalicos para farmacia
3u 30.00

Caja con pantoscopios 7
u 700.00

Estetoscopios
2u. 30.00

Jeringas Insulina, BD 3ml (2010-11) 600
u 60.00

Sondas Foley 16
u 32.00

Jeringas y agujas varias, cajas
10 100.00

Tuberias de ventilador
50 100.00

Computadora Compaq PC
1u 45.00

Computadora Dell
1u 45.00

Computadora Packard Bell
1u 45.00

Monitores View Sonic
3u 150.00

Una bicicleta de niñas
1 30.00

Un pizarrín de niños
1 20.00

Una mesita con silla para niños 2
pzas 10.00

Impresora Dell de tinta liquida

1	20.00	
Impresora HP laser		
1	30.00	
Folletos educativos en colores, para pacientes cajas	150.00	5
Pañales de incontinencia urinaria paquete x 12 u	90.00	
6		
Sábanas de papel para laparoscopia	90.00	
9		
Sábanas de papel para partos	40.00	
2		
Juego limpieza de piel pre cirugía	160.00	
8		
Sin marca, de México, modelo 61382, estéril, expira nov,2011.		
Con: bandeja descartable, guantes, povidona 1 botella, 4 esponjas. Papel estéril.		
Juego limpieza de piel pre cirugía	240.00	
12		
Sin marca, de México, modelo 61382, estéril, expira Nov, 2011.		
Con: bandeja descartable, guantes, povidona 1 botella, 4 esponjas. Papel estéril.		
Juego limpieza de piel pre cirugía	20.00	
10		
Sin marca, de México, modelo 61382, estéril, expira nov,2010. Applicare.		
Con: bandeja descartable, guantes, povidona 1 botella, 4 esponjas. Papel estéril.		
Juego limpieza de piel pre cirugía	240.00	
12		
Sin marca, de México, modelo 61382, estéril, expira 8-2012. Applicare.		
Con: bandeja descartable, guantes, povidona 1 botella, 4 esponjas. Papel estéril.		
Povidona yodada, gel, 118 ml bot (10-2012)	240.00	170
u		
Povidona yodada, gel, 118 ml bot (10-2012)	76.00	38
u		
Povidona yodada, gel 118 ml. bot. (10-2012)	120.00	
60u		

Jeringas de irrigación abdominal x 60 ml u	30.00	30
Marca AMSINO, lote 052002 ^a , no estériles.		
Agua estéril para inyecciones x 10 ml. Frasco. 170	50.00	
Expira 2010-11		
Tubería para ventilador, con filtro, expira 2013 12	36.00	
Una caja con instrumentos quirúrgicos con:		
Aplicadores de Clips hemostáticos, 11 pulgadas 6	400.00	
Aplicadores de Clips hemostáticos, 8 pulgadas 6	300.00	
Aplicadores de Clips hemostáticos, 6 pulgadas 5	250.00	
Pinza Uterina, Jarit-Alemania, 8 pulgadas 1	50.00	
Anillo de Acero para separador autoestático 1	50.00	
Juego de entornillador mecánico con 14 piezas c/u 6	36.00	
Povidona yodada botellas 118 ml. 20	40.00	
Catéter venoso central doble lumen, Medcomp 3	150.00	
Estéril, expira 22-2010		
Tubería para ventilador, con filtro, expira 2013 23	46.00	
Mezclador de amalgama dental, aparato 110 v 1	50.00	
Catéteres para hemodiálisis, Medcomp /6-2010 5	50.00	
Hojillas de papel para envolver instrumentos 100	20.00	
Electrodos de monitor, 3M, uso externo 48	20.00	
Electrocauterios Valley Lab, no esteriles 3	15.00	
Calzones-pañal, adultos, papel absorbente		

36	36.00	
Mascaras para anestesia, nuevas, 3M		
30	150.00	
Cojinete para hombros, anestesia		
1	20.00	
Soporte para hombro dislocado		
1	40.00	
Soporte externo para fractura clavicular		
1	20.00	
Povidona yodada, gel, 118 ml bot (10-2012)		22
u	44.00	
Tuberia para ventiladores		
5	10.00	
Juego limpieza de piel pre cirugía		
27	540.00	
Sin marca, de México, modelo 61382, estéril, expira 8-2012. Appicare.		
Con: bandeja descartable, guantes, povidona 1 botella, 4 esponjas. Papel estéril.		
		TOTAL US
\$.....	16,925.20	

Junio 30, 2010

Dr. Ralph Kuon.

Director de la Mision Medica Huancavelica 2010.

CERTIFICADO DE DONACION